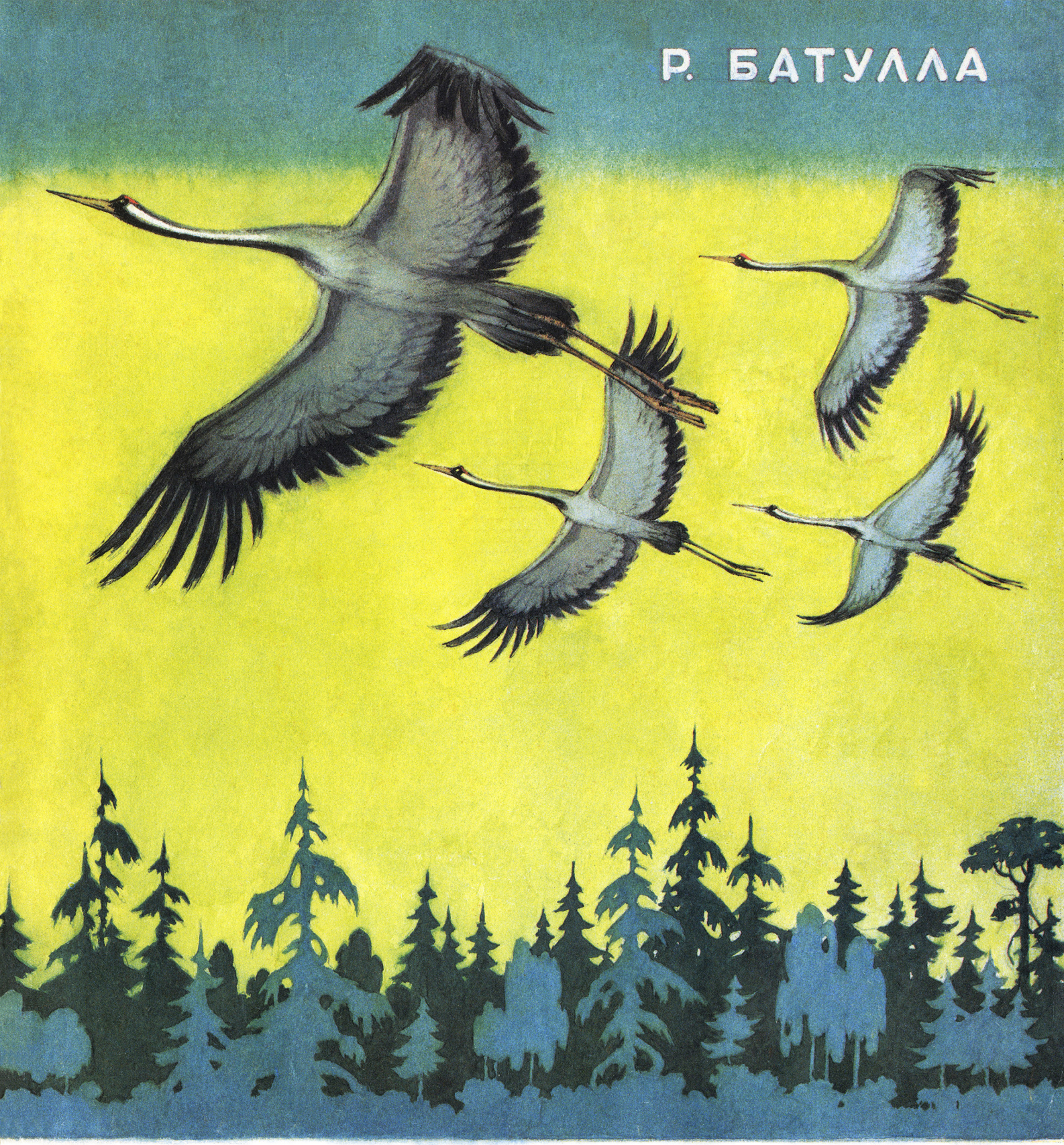
Р. БАТУЛЛА



СЫН-ЖУРАВЛЬ

ИЗДАТЕЛЬСТВО «МАЛЫШ» МОСКВА 1983

ПОДАРОК

Бежал куда-то заяц и увидел барсука. Грустный-грустный сидел барсук. И мокрый такой.

— Ты почему грустный? — спросил заяц.

— Послезавтра день рождения белки. Я обещал подарить ей разноцветные краски. А их нигде нет. А тут ещё и дождь пошёл. Вот я и грустный, а как же, — ответил барсук.

— Не горюй,— сказал заяц,— я найду тебе краски. Погляди вон туда.

И показал заяц на небо. На небе сияла радуга. Разными цветами. Красными, синими, жёлтыми. Один конец радуги-дуги упирался в лес, а другой купался в пруду, что возле старой мельницы.

— Красота! — воскликнул барсук.— Вон сколько красок! Сколько подарков!

И они побежали к радуге. Бежали-бежали — уста-

ли. Отдохнули — и опять побежали. Вот и мельница. А радуги уже нет.

— Где же краски? — опечалился барсук. — Где наша радуга?

— Не печалься, — сказал заяц, — найдём мы радугу. Она выходит после дождя. А когда солнце пригревает, она исчезает. Видишь, солнце пригрело, и ты высох. Завтра мы обязательно поймаем радугу.

На другой день дождя не было. Радуга не вышла.

— Завтра день рождения белки. А я не нашёл краски. Что делать, что делать? — причитал барсук.

— Ничего, успокойся,— сказал заяц,— я знаю, где радуга. Когда нет дождя, она отдыхает на поляне.

Заяц был всезнайкой. И барсук поверил ему.

И они побежали на поляну. Прибежали и видят: спит радуга на поляне, рассыпавшись на цветах и травах.

— Тише,— прошептал заяц,— соберём осторожненько краски и отнесём белке.

Но как только они прикоснулись к траве и цветам, росинки упали на землю. Краски радуги исчезли. Барсук заплакал от огорчения.

— Не надо,— сказал заяц,— не плачь, барсук. Пойдём расскажем белке всё как есть.

Белка носилась с ветки на ветку, собирала шишки. Она готовилась ко дню рождения.

— Белочка, прости меня,— сказал барсук,— я не смог достать тебе краски. Хотел взять их у радуги. Но радугу не удалось поймать.

— Зато,— сказал заяц,— мы тебе покажем поляну, где радуга спит. Хочешь посмотреть?

— Ой, как интересно! — захлопала в лапки белка.

И они побежали к поляне. Прибежали, смотрят:

на травах, цветах и листьях сверкают разными цветами росинки. Все краски радуги собрались здесь.

— Как красиво! — прошептала белка.

— Дорогая белочка, — сказал барсук, — мы с зайцем поздравляем тебя с днём рождения и дарим тебе эту красивую радугу, которая спит на поляне.

— Спасибо, барсук, спасибо, заяц! — ответила белка. — Я очень рада вашему подарку. Каждый день буду приходить сюда, любоваться красками радуги и вас вспоминать.

ЛЕСНЫЕ РАЗБОЙНИКИ

Гулял однажды маленький муравей по лесу и заблудился. Темно стало, а тут ещё дождь пошёл. Мечется бедный муравей, не знает, где спрятаться. Вдруг увидел на тропинке орех с маленькой дырочкой на боку.

«Вот мой дом,— подумал муравей,— здесь я и спрячусь». Заглянул в орех, а там уже кто-то сидит.

— Куда-куда? — откликнулся этот кто-то.— Здесь живу я, убирайся.

Муравей узнал личинку и заметил, что она уже половину ореха съела. Расстроился муравей, пошёл дальше. Что тут поделаешь? А дождь льёт и льёт.

Муравей увидел на тропинке яблоко. В нём тоже была дырочка.

«Вот где я пережду дождь»,— снова подумал муравей и только сунулся внутрь, а там другая личинка. Красная, в кольцах, злая-презлая.

— Ты куда? Моё яблоко. Уходи, пока цел!

И пошёл муравей дальше. А дождь льёт и льёт.

Попалась ему на пути старая корявая осина. Вся в дырках.

«Здесь тысячи муравьёв могут спрятаться от дождя»,— подумал муравей и полез на дерево. Но не тут-то было. Из всех щелей осины лился яркий свет, доносился гул голосов. Здесь пировали червяки.

— Друзья, поздравляю вас! — кричал один из них. Он был толстый,

важный. Наверное, главный.— Сегодня мы дружно съели эту осину. Завтра мы перейдём на другое дерево. Послезавтра — на третье, потом на четвёртое, пятое, десятое... И так мы съедим весь лес!

— Ура-а! — грянули остальные червяки.— Съедим!

Бедный муравей от испуга шлёпнулся на землю и побежал куда глаза глядят. Бежал, бежал и вдруг увидел дерево, в котором жил старый дятел.

— Дедушка дятел, дедушка дятел! — закричал маленький муравей.

В дупле кто-то закашлялся.

— Кхе-кхе, кто это так поздно меня тревожит, спать не даёт?

— Это я! — крикнул маленький муравей. — Извините, дедушка дятел, что разбудил вас. Но я хотел сказать, что в старой осине собралось видимо-невидимо злых червяков. Старую осину они уже съели. А теперь поклялись съесть весь лес.

— Чего-о? — высунулся из дупла старый дя-

тел.— Весь лес хотят съесть? Нет уж, не выйдет. Я сейчас полечу и соберу всех дятлов, которые живут в лесу. Мы их мигом разгоним, проклятых червей! А ты заходи ко мне, маленький муравей, погрейся, если хочешь, спи до утра.

И полетел дятел собирать своих друзей. А маленький муравей залез в тёплое сухое дупло и сразу уснул. Червяков он уже не боялся. С такими друзьями, как дятел, никакие лесные разбойники не страшны.

СЫН-ЖУРАВЛЬ

Жили в одном ауле старик со старухой. Всё у них было: и дом, и хозяйство, и даже кошка с собачкой. Только не было у них детей. Сильно горевали старики. У всех, мол, есть дети, и не один, а даже двое, трое. А у нас — никого.

Ворошил дед однажды сено во дворе, глядь — мальчик лежит на стогу. Да не захудалый какой-нибудь, а рослый такой, крепенький, сразу видно: богатырём вырастет.

— Жена, беги посмотри, сынок у нас появился! — закричал старик.

Обрадовалась старуха, бросилась к мальчику. Не знали они, что сына им журавли принесли в клюве.

Рос мальчик не по годам и не по дням, а по часам. Скоро станет настоящим джигитом. Как-то отец сказал:

— Ты уже большой, сын. Пора тебе к охоте приучаться. Я сделаю тебя прекрасным мергеном-охотником, который бьёт без промаха.

И пошли они на охоту. Бродили, бродили, а не встретили дичи. Все звери и птицы словно попрятались от них.

Усталые возвращались отец с сыном домой. Вдруг услышали над головой журавлиное курлыканье.

Загорелись глаза у старого охотника — и так захотелось ему выстрелить, удаль свою показать сыну. Сорвал с плеч ружьё.

— Не надо, отец! — вскричал мальчик. — Не стреляй!

— Нет, ты посмотри, как должен стрелять настоящий охотник! — ответил отец, и почти не целясь, выстрелил.

Гром прогремел среди ясного неба. Раненый вожак упал на землю. И тут же на глазах охотника превратился сын в журавля, взмыл в небо и полетел за журавлиной стаей.

— Не уходи, сынок, не улетай! — жалобно кричал отец. — Не оставляй нас, стариков, одних. Прости меня, глупого!

Но сын-журавль даже не обернулся. Догнал стаю, и вскоре занял место убитого вожака.

Журавли покружили немного в небе и с печальным курлыканьем улетели прочь...

25 коп.

ДЛЯ ДОШКОЛЬНОГО ВОЗРАСТА

Роберт Мухлисович Батулла

СЫН-ЖУРАВЛЬ

Сказки

Перевод с татарского Эрвина Умерова

Художник П. Репкин

ИБ № 1401

Редактор *Б. Цыбина*
Художественный редактор *О. Ведерников*
Технический редактор *Т. Щептева*
Корректор *Н. Пьянкова*

Сдано в набор 09.02.83. Подписано в печать 13.09.83. 60×90/8. Офс. № 1. Гарнитура «Школьная». Печать офс. Усл. печ. л. 3,0. Усл. кр.-отт. 12,0. Уч. изд. л. 2,89. Тираж 150 000 экз. Изд. № 6372. Заказ № 2059. Цена 25 коп. Издательство «Малыш». 103055, Москва, К-55, Бутырский вал, 68. Калининский ордена Трудового Красного Знамени полиграфкомбинат детской литературы им. 50-летия СССР Росглавполиграфпрома Госкомиздата РСФСР. Калинин, проспект 50-летия Октября, 46.

Б 4803010200—077
М102(03)—83 77—83

© Издательство «Малыш» 1983